

NAHOM SISAY

INTERPRETER/TRANSLATER

DATE OF BIRTH JUNE 01/1991

NATIONALITY :ETHIOPIAN

GENDER:MALE

CONTACT

+251713072724

nahomsisaystudenta1991@gmail.com

PROZ: <https://www.proz.com/profile/3884416>

Ethiopia/ Addis Ababa

SKILLS

LANGUAGE

- Amharic: Native.
- English: C2

JOB RELATED

- Translation
- Localization
- Interpretation
- Voiceover
- Data Entry
- Quantitative and qualitative research
- Training facilitation
- Monitoring and Evaluation
- Graphic Design

SOFTWARE SKILLS

- MS Office/ MS word, excel, ppt
- Photoshop
- CAT Tools

SKILLS

- Communication
- Problem Solving

REFERENCES

Reference Name

+251985247393

workubirtukan8@gmail.com

WORK EXPERIENCE

REMOTE INTERPRETER

UBUNTU 2020-2022

- Remote Amharic interpreter
- Social services
- Legal
- Education
- Non profits
- Law enforcement
- Business

FREELANCE TRANSLATOR

2022-2024

- English <-> Amharic; Amharic <-> English
- Translation
- Immigration, legal, medical, research, marketing and technology
- Subtitling (Short videos, documentaries, movie episodes)
- Localization
- Transcription
- Revision/Proofreading
- Content Writing

COMMUNITY FACILITATOR :DIGITAL OPPORTUNITY TRUST

- Facilitated Start Up and ICT trainings for fresh university graduates and women entrepreneurs
 - Supported women entrepreneurs digitalize their business (mobile, computer and social media marketing strategies)
 - Guided fresh graduates design business plan and launch their own businesses • Coached business Start Ups in Addis Ababa
 - Prepared and executed baseline and outcome surveys for trainings • Prepared blog articles for global online platforms
 - Created partnership with different stakeholders
- Address Addis Ababa, Ethiopia

EDUCATION

25/09/2011 – 02/7/2017 DireDawa, Ethiopia

Bsc DEGREE IN Architecture DireDawa University

CERTIFICATIONS

- HIPAA-Compliance for Remote Interpreters
- Using Online Interpreting Platforms
- Real Work Situations: Compliance Issues
- Amharic_ Quiz Certificate